



### Sécurité des pistes / ski patrol

LA TOUSSUIRE / LES BOTTIÈRES .....	04 79 56 74 30
LE CORBIER / ST-JEAN-D'ARVES .....	04 79 83 05 53
ST-SORLIN-D'ARVES .....	04 79 83 05 54
ST-COLOMBAN-DES-VILLARDS .....	04 79 59 13 02

### Domaine skiable / Ski lift company

LA TOUSSUIRE - LES BOTTIÈRES .....	04 79 56 75 12
LE CORBIER / ST-JEAN-D'ARVES .....	04 79 83 02 55
ST-SORLIN-D'ARVES .....	04 79 83 45 58
ST-COLOMBAN-DES-VILLARDS .....	04 79 59 13 02

### Service météo / Weather forecast .....

Création & Impression : Imp. Salomon/Roux (15683-0813)

### Respect d'autrui-Maîtrise de la vitesse

*Respect for others-Control of speed*

Le skieur « aval » a la priorité/Priority to the slope-user below.

Choisir la piste en fonction de son niveau et adapter sa vitesse à ses possibilités / choose slope in accordance with your level of ski and adapt your speed to your own capabilities.

### Respect du balisage et de la signalisation

*Respect for signs and signposting.*

### Assistance – Identification

Toute personne témoin ou acteur d'un accident doit prêter assistance, elle est tenue de faire connaître son identité auprès du Service de Secours / Any person who is witness or instigator of an accident must give assistance, and must identify herself to the ski patrol office.

### Dépassement / Overtaking

Il doit se faire de manière assez large pour prévenir les évolutions du skieur que l'on dépasse / overtaking must always be undertaken with sufficient space to take into account the evolution of the person being overtaken.

### Stationnement / Stopping

Toute personne évite de stationner dans les passages étroits ou sans visibilité : elle libère la piste rapidement en cas de chute / All slope users must avoid stopping in narrow places or areas of restricted visibility : in the event of a fall, they remove themselves from the slope quickly.

### Montée et descente à pied

Toute personne obligée de monter ou descendre une piste à pied doit le faire au bord de la piste en prenant garde que ni lui ni son matériel ne soient un danger pour autrui / Any slope user who is obliged to move up or downhill on foot must keep to the side of the slope and ensure that neither he nor his equipment endangers other slope users.

# DOMAINE SKIABLE LA TOUSSUIRE

1	TK Les Plans
3	TK Le Coq de Bruyère
4	TS La Côte du Bois
5	TK La Musique
6	TK La Petite Verdette
7	TSD6 La Médaille d'Or
8	TSD6 Les Ravières
9	TSD6 La Tête de Bellard
11	TSD6 La Pierre du Turc
13	TK Le Marolay
14	TK Le Chaput
15	TS Le Grand Truc
16	TK La Lauze
17	TK Les Marmottes
18	TK Les Cabris
19	TS La Liaison
20	TS Le Soleil
21	TK Le Chamois
22	TK Le Plan de la Combe

### DOMAINE FRONT DE NEIGE

1	TK Les Plans
3	TK Le Coq de Bruyère
5	TK La Musique
6	TK La Petite Verdette

### LÉGENDES

- F Vente de forfaits
- Office de Tourisme
- Panorama
- Piétons et raquettes
- Enneigeurs
- Poste de secours
- WC Toilettes publiques
- Ski de fond

### DIFFICULTÉ DES PISTES

- très facile
- facile
- difficile
- très difficile



- Sur le plan général du domaine skiable (au poste de secours).  
*Electronic map of the ski area (ski patrol office).*
- Au départ de chaque remontée (« ouvert/fermé »).  
*At start of each lift (« open »/ »closed »).*
- En questionnant les pisteurs secouristes asking ski patrollers
- Les numéros des remontées sur le plan sont repris au départ de chaque appareil.  
*Number at start of each lift corresponds with the number on the map.*

- Consultez les bulletins météorologiques journaliers affichés aux points de vente de forfaits et aux Offices de Tourisme  
*Weather forecast can be consulted each day at ski passes desks and Tourism Office.*
- Skiez assurés (carré neige, carte neige...)  
*Be insured (carré neige, carte neige...), on sale at the ski lift company*
- Le ski hors pistes se pratique à vos risques et périls  
*Ski off pists at your own risks.*

Informations concernant les pistes  
*Informations about slopes, ski area*





# domaine skiable Les Sybelles - 310 km de pistes



## SKIEURS ATTENTION

Pour assurer votre retour : Prévoyez d'embarquer sur les appareils de liaison inter-domaines aux horaires suivants :

- 8 TÉLÉSIÈGE BELLARD : 16H00
- 10 TÉLÉSKI LES 2 CROIX : 16H00
- 11 TÉLÉSIÈGE L'EAU D'OLLE : 16H00
- 12 TÉLÉSKI LE TORRET : 16H00
- 19 TÉLÉSIÈGE LIAISON : 16H30

## saint-sorlin d'arves

- 1 TSD6 Plan du Moulin Express
- 2 TS La Lauze
- 3 TK Le Mollard
- 4 TK Le Choucas
- 5 Tapis le Mollard
- 6 TS Blanchards
- 7 TS Les Chalets de la Balme
- 11 TK Le Body
- 12 TK Roche Noire
- 14 TS Les 3 Lacs
- 15 TK Le Banc
- 16 TS Le Petit Perron
- 17 TSD6 L'Eau d'Olle
- 18 TK Le Torret (double)
- 19 TK Les 2 Croix (double)
- 20 TSD6 Les Choseaux
- 21 TSD6 Le Rouet

## le corbier / saint-jean-d'arves

- 1 TS Le Grand Crozat
- 2 TK Le Saut
- 3 Tapis ESF
- 4 Fil neige Limaçon
- 5 TS La Verne
- 6 Tapis débutant
- 7 Télé Baby
- 8 TSD6 Sybelles Express
- 9 TK Baby Baikou 1
- 10 TK Baby Baikou 2
- 11 TK Les Envers
- 12 TS Le Corbier
- 13 TS L'Epaule
- 14 TK Vadrouille 1
- 15 TK Vadrouille 2
- 16 TK Les Chalets 1
- 17 TK Les Chalets 2
- 18 TK Les Echaux
- 19 TK Le Pré de la Combe
- 20 Télécable
- 21 TS La Chal
- 22 TK Baby La Chal
- 23 TK Praz de Charvin
- 24 TK Les Rodesses
- 25 TK Le Niéblais (double)
- 26 Tapis La Verne

## la toussuire / les bottières

- 1 TK Les Plans
- 3 TK Coq de Bruyère
- 4 TS La Côte du Bois
- 5 TK La Musique
- 6 TK La Petite Verdet
- 7 TSD6 La Médaille d'Or
- 8 TSD6 Les Ravières
- 9 TSD6 La Tête de Bellard
- 11 TSD6 La Pierre du Turc
- 13 TK Le Marolay
- 14 TK Le Chaput
- 15 TS Le Grand Truc
- 16 TK La Lauze
- 17 TK Les Marmottes
- 18 TK Les Cabris
- 19 TS Liaison
- 20 TS Le Soleil
- 21 TK Le Chamois
- 22 TK Le Plan de la Combe

## saint-colomban des-villards

- 1 Fil neige
- 2 TK de l'Epinette
- 3 TK de Rougemont
- 4 TS de l'Ormet
- 5 TK L'Ormet
- 6 TS des Charmettes
- 7 TK du Mont Cuinat
- 8 TS de Bellard